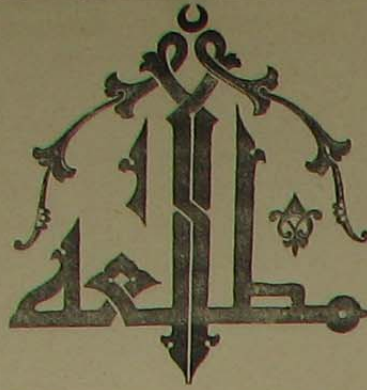




امور ادارہ و تحریر یہ تعلق خصوصاً
ایچون سبتہ سالانہ ۵۲ نومبر
مراجعت اور اور

صاحب امتیاز و مدیر
عثمان توفیق

مسکرمہ موافق اہدا اولان آثار مع الافتخار قبول
و درج اولنور . نشر ایلیان اوراقی اعادہ اولنور

برسنہ لکی سلائی ایچون ۵۰ غرویش
الٹی آتانی » ۲۵ »
برسنہ لکی سائر عاقل » ۶۲ »
الٹی آتانی » ۳۳ »

اعلانات ایچون ایچہ اکلایلیر
برسنہ لکی سلائی ایچون ۱ غرویش
سائر محار » ۱۶ »

۱۵ رجب الاول ۱۳۱۴

(ہر ہفتہ صائی کونلری نسر اولنور فنون و ادبیاتین باحث غزہ در)

۱۳ اگستوس ۱۳۱۲

« آثار اسلاف »

میراثہ کتبہ کمال اولان حامیہ بلاغت علامہ عربی
احیای علوم و فنونہ حصر الہ دلتشکان معرفتی
سرباز اند اطو کار فیض نثار ابدہ ہزار مثال
ترغبات کونا کون الہ تشذیف صمخ نشاط ایدن
ارباب علم و عرفان ہر وقت مظہر احترام جہان
و عالم عقیدہ نائل رحمت رحمان اولورلر .
منفعت عامہ موجب اولان قلم خیر ، شو
فضائی نامناہی کبی غیر محدود اولوب مثلاً اغتیاہی
شاگردین ثروت و سامانلری و تفرقہ عارفین فضل
و عرفانلری سابعہ سندہ « خیر الناس » سر
عالیت نالیتہ کامران و دار بندہ مشارایان اولورلر .
کرک ٹرونی ، کرک معرفتی کندی نفسہ حصر
ایہ معصومیت حقیقہ اطلاقیہ سزا اولان اوسر
جلیل سعادت دلیلین اغتیاہی عین ایدن غفلت
پردازان دوران (لاریب قیہ) غلبیدہ خالک حرمان
اولورلر .

« ذیادہ ہجیر فریو قدر کہ آخرہ احتیاجدن
مصون اولسون » جہلہ نصل بر حکمت محضہ
نظر الہ باقیم و احتوا البدیہی حقائق تہ و جہلہ
آویزہ کوش جان ایتلم کہ عالمہ احتیاجدن
وارستہ انجی جناب خلایق کون و مکان اولوب
انسانکدہ ، حیوانکدہ یکدیگر نہ محتاج بولند بفتی
ہر دقیقہ کوریلورلر .

« غایتیو ایاولی الابصار » دیباہہ ترجیع
ایندیکیم حیات بیلہ بر پارچہ نانہ ، برقطرہ آبہ
ہر نانہ عرض احتیاج ایدیلور .
ایستہ او احتیاجدر کہ نوع بشری بو کون
کوریدیکیم مرتبہ غلبای کالاتہ ایصال ایتشد .
چونکہ احتیاج معرفتی تولید ایلور ، معرفتسزہ
عالمہ بشامق قابل اولمہ مور .

مادامکہ معرفت بر نعمت عظمای الہیدر ،
اربابیہ بالطبع جمیع بشریہ لک الہ نماز ، الہ شہنشاہ
قیمدر .
فقط شوق نقطہ عطف نظر امان اولسون کہ
وامتیاز عال العالی قرائق معرفتدن انہای نوعیہ

الہ اثبات و تہنہ حصر مرام ایش کی کورین
رسالہ علیہ لک آمال و انکار مخصوصہ می - ہر قول
و فعلہ مدار حق و حقیقت و مستور اعتدال و حکمت
اولان - حسن نیتہ عرض مطابعت و انقیاددن
روگردان اولمہ جتنی نسخہ نایبہ سندہ مدرج
افادات نصنکارانہ و ایضاحات حقایقہ و یانہ تأمین
و تبشیر ایدیلور . بحرین فاضلہ لک کفایت
علیہ و قدرت فیہ لریہ سہ لری شہددر .
بشاء علیہ عالم نثر نایبہ الی ماشاء اللہ بردوام
اولورق . ندرجات نایبہ و مفیدہ سیلہ اربابیہ بحق
خرسند و سودمند آتینی الطاف الہیدن مسؤل
و مامول اولان (مطالعہ) علیہ لک بر شکل زیادہ
کسودہ بذیر انتفاع و انتشار و ہجون آرای اعتبار
اولشی عاجزانہ و خالصانہ تبریک الہ کسب فخر
ایدر و حق احقریہ تدائی التفات معارفیو ویرلری
تینی الہم امر و کریم ذات والای عنایکایلیر یکدر .
استیہ ۸ اگستوس سنہ ۱۳۱۲

رجائی زادہ
اکرم

« مطالعہ »

عاجز « مطالعہ » ایچون حضرت استاد کی
بر ادب اعظمکدہ مظہر توجہی اولوق قیتی تقدیر
اولمہ جہ حق بر شرفدر . بوتوجہ عال العال
غیر تہی دو بالا ایدیلور . غزہ مر حضرت
استادکدہ مظہر حیامہ می اولور ، ہر کسک تشنہ
اولدینی آثار ادبیہ لریہ - نادر اولسون - جلوہ کاکہ
اولوق شرفیہ کدہ کامیاب یوریلورسہ ایستہ اووقت
استادہ عومسہ خدمتدن عبارت اولان
مقصد من حصولہ کاش اولور کہ اکرم لک افندی
حضرت لریک - مدرج کر منام لریکدہ دلالت
ایتمکدہ اولدینی اوزرہ - حسن نیتہ مقرون آئری
حاجہ امرندہ ابدال - ویرد قری ارشادات ادبیانہ
بو مقصد خیر کدہ حیر فعلہ جیتمنی تأمین ایلور .

اوبیات

استاد مکرم ادب عطا قتلوا اکرم لک
افندی حضر تارندن آلدیمز انفا تمامہ درکہ
عینا درج صحیفہ افتخار ایلدک :

معارف و راز افندہ حضر تارلی

« مطالعہ » نام حقیقت آراسی آئندہ نشرینہ
انتدار بیوریلان رسالہ نایبہ لک (۱) و (۲) رقی
نسخہ لری لطفاً طرف احقریہ کی کوندر نش اولد
یغندن کمال من و شکران الہ مطالعہ اولندی .

دائرہ تمدنہ یاشایان افراد ایچون حیالک
ہمان ہر دورہ سندہ مطالعہ احتیاج فصل ہر
ایسہ مطالعہ اربابنہ تسہیل ، اربابیہ مطالعہ
تشویق و تمیل ایدہ جک و ساظک تنوع و تکثریہ
اوصورتہ معہم اولد یغندن مرئی روح و وجدان .
مرئی عقل و فکر و ادعان اولان ادبیات و فنیاتدن
بحث ایتک اوزرہ - تأسی ایدن رسالہ علیہ لک
مطبوعات عثمانیہ التعلاتی زیادہ سیلہ موجب بہاج
ترقی خواہاند .

زرد مار فائدہ مندہ محتاج بیان دکادر کہ نشر
آثار موقوفہ کی دوامی ایشلر منافع عمومہ متعلق
تشیبات خیرہ لک اعتناہی لایق اولانلرندن معدود
اولدینی حیثیتلہ بوندہ شرط اعظم و اہم حسن
نیت اولوب تعین و تمقیب مسک ایسہ آئدن صکرہ
دوشونلہ جک ، رکیفتدر . چونکہ بدایت امردہ
جزیلن برخط حرکت تعقیبندہ امید اولان موقوفتک
حاصل اولمہ جتنی بالاخرہ یقین ایدلیمہ منافع
حقیقہ عامہ مرکز مقصد ویدہ موصول اولہ جی
شہرہ صوابہ عدول و انتقالی اخطار و اسبابی احضار
ایدہ بیلہ جک محضاً حسن نیتدر .

برنجی نسخہ سندہ تعقیب ایتک ایستدیک
مسک خاص الخاص افرادک فوائد و زوائدینی
بر درجیدہ قدر اظہر و ارنہ بر حسن التماکاری